



## 安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1997/703  
11 September 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: RUSSIAN

1997年9月10日

阿塞拜疆常驻联合国代表

给秘书长的信

1997年9月2日亚美尼亚常驻联合国代表团临时代办的信及其附件载有“纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国代理总统”伦纳德·彼得罗相签名的一封信,作为安全理事会的文件(S/197/676)分发。

在这方面我谨提请你注意到以下事项:

1. 阿塞拜疆共和国领土内并不存在上述信中所提到的“纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国”。至于称为纳戈尔诺-卡拉巴赫,首先它是一个俄罗斯的地名;第二,纯粹是一个地理概念;它指的是卡拉巴赫的多山的地区,它是阿塞拜疆不可分割的组成部分。

2. 事实就是亚美尼亚在企图夺取和占领阿塞拜疆的部分领土时,最初假借人民自决的崇高原则,同时完全不顾领土完整和不容侵犯边界的原则,在阿塞拜疆的纳戈尔诺-卡拉巴赫地区发动分离主义的运动。后来亚美尼亚诉诸对阿塞拜疆的武装侵略,占领其领土的相当部分。

3. 所谓的纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国不过是亚美尼亚政治领导人推动的一种阴谋诡计,其目的在于将阿塞拜疆的纳戈尔诺-卡拉巴赫地区并吞到亚美尼亚。国际社会拒绝承认这项行动,通过联合国安全理事会无条件重申纳戈尔诺-卡拉巴赫地区是阿塞拜疆领土不可分割的部分(第822(1993)号、第853(1993)号、第874(1993)号

第884(1993)号决议),同时欧洲安全与合作组织(欧安组织)1996年里斯本首脑会议提出了解决亚美尼亚-阿塞拜疆冲突的三项原则,除亚美尼亚外,所有的欧安组织成员都支持这三项原则。

4. 阿塞拜疆断然拒绝在联合国范围内散布在阿塞拜疆领土内并不存在的一个行政和领土实体的概念的任何企图。亚美尼亚接受彼得罗相先生的传真信函并且将这封内容可疑的信作为安全理事会的文件分发,是暴露无遗地证明了亚美尼亚直接参与并且作为冲突的主要一方卷入这个漩涡。这种行动只能使原来已经非常复杂的局势更为严重,并且阻碍了冲突的迅速解决,亚美尼亚据称主张迅速解决冲突。

5. 请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

叶尔达尔·库利耶夫(签名)

- - - - -